



Innowacja jest siłą  
zdolną przenosić góry.

System okuciowy PORTAL.  
Dzięki naszym inteligentnym rozwiązaniom nawet  
duże ciężary można przesuwać bez wysiłku.

**SIEGENIA AUBI**<sup>®</sup>  
SOLUTIONS INSIDE

OKUCIA OKIENNE

OKUCIA DO DRZWI

OKUCIA DO DRZWI PRZESUWNYCH

TECHNIKA WIETRZENIA I AUTOMATYKA

Ciężkie staje się lekkie.



## Jak rodzą się trendy?

Dominującym trendem we współczesnej architekturze są duże, przeszklone powierzchnie. Przestrzeń i światło dają poczucie wolności, ale mają swój ciężar, który trzeba poruszyć.

Żeby optyczna lekkość szła w parze z lekkością obsługi, SIEGENIA-AUBI opracowała wyjątkowo wygodne okucie, za pomocą którego możemy poruszać, ważące do 400 kg, elementy przesuwne. Ponieważ nawet naszym inżynierom nie udało się skutecznie pokonać siły ciężkości, musieliśmy zastosować liczne innowacje, aby osiągnąć cel naszego systemu PORTAL i ciężkie stało się lekkie.

Dbając o pozycję lidera innowacyjności w branży, inwestujemy duże nakłady środków w tworzenie i rozwijanie inteligentnych rozwiązań, zgodnych z zapotrzebowaniem rynku. Wszystkie produkty poddajemy rygorystycznej procedurze testowej pod kątem użytkowania w codziennych i niecodziennych sytuacjach, a nasze wewnętrzne standardy jakościowe znacznie przekraczają określone przepisami wymagania.

System PORTAL, który prezentujemy na kolejnych stronach, stanowi rezultat naszej polityki łączącej innowacyjność z jakością.



AKTYWNA, UKIERUNKOWANA NA PROCESY KULTURA ORGANIZACYJNA UMOŻLIWIA NAM KONSEKVENTNE WDRAŻANIE ZAŁOŻONYCH WIZJI. JESTEŚMY OTWARCI NA ŚWIAT I ZORIENTOWANI NA KLIENTA CO DOSKONALE WSPÓŁGRA Z WYSOKIMI WYMAGANIAMI JAKOŚCIOWYMI I NIESPOTYKANĄ INNOWACYJNOŚCIĄ.

## Od PSK do PSK<sup>PLUS</sup>: wygodniej, funkcjonalniej i bezpieczniej.

### PSK<sup>PLUS</sup>. Okucia uchylno- przesuwne.



Architekci pragną mieć możliwość swobodnego kształtowania przestrzeni, użytkownicy zaś chcą mieszkać w komfortowych i słonecznych wnętrzach. Rozwiązaniem, które z pewnością usatysfakcjonuje wszystkich, są konstrukcje uchylno-przesuwne z okuciami PSK<sup>PLUS</sup> SIEGENIA-AUBI. Plus oznacza jeszcze więcej ulepszeń, decydujących o tym, że sprawdzone rozwiązania linii PSK stają się bardziej przyjazne i bezpieczniejsze.

#### Komfort Plus.

Nowy grzybek obrotowy, mimo niewielkich rozmiarów, łączy w sobie ogrom zalet zarówno dla producenta okien jak i jego klienta. Zapewnia prostszy, a przy tym absolutnie dokładny montaż. Samodzielnie wyrównuje tolerancje luzu okuciowego i ogranicza znacznie konieczność regulacji w trakcie produkcji, montażu i użytkowania. Dopasowuje się również automatycznie do zmiany warunków funkcjonowania, np. temperatury. Gwarantuje to zawsze optymalnie ustawiony system zamykania i pozwala uniknąć czasochłonnych i kosztownych regulacji.

#### Wszelstronność Plus.

Już po wzięciu w dłoń nowej klamki z linii PSK<sup>PLUS</sup> zauważymy ponadprzeciętną jakość, na którą składają się idealne połączenie estetyki, ergonomii, funkcjonalności i użytych materiałów.

#### Bezpieczeństwo Plus.

Nawet podstawowa wersja okucia PSK<sup>PLUS</sup> zapewnia wysoki poziom bezpieczeństwa i skutecznie chroni przed włamaniem. Umieszczone we wszystkich narożach grzybki antywłamaniowe zapobiegają podważeniu skrzydła. Istnieje również możliwość opcjonalnego wyposażenia skrzydła w dodatkowe grzybki oraz zaczepy ze specjalnej hartowanej stali w celu podniesienia ogólnego stopnia bezpieczeństwa.

#### Logistyka Plus.

Nowa generacja PSK to nie tylko komfort i bezpieczeństwo, ale także oszczędność przede wszystkim w zakresie logistyki. Do wszystkich linii PSK, które przedstawiamy na kolejnych stronach, wymagany jest tylko jeden karton profili. Wysoka na 35 mm szyna jezdna pozwala zaoszczędzić na szerszych profilach, a dla wszystkich klientów oznacza to niższe progi – także te cenowe!



> ELEGANCKI KSZTAŁT KLAMEK I ODPOWIEDNIO DOBRANE OSŁONKI, W SZEROKIEJ PALECIE KOLORÓW, POZWALAJĄ NA DUŻĄ SWOBODĘ W WYKOŃCZENIU OKNA.  
DOSTĘPNE OPCJE KOLORYSTYCZNE TO: BIAŁY, BRĄZOWY, JASNOBRĄZOWY, SREBRNY, TYTANOWY I ŻŁOTY MATOWY.



## Moc możliwości.

Światło, przestrzeń i swoboda ruchu to niektóre z zalet dużych konstrukcji uchylno-przesuwnych.

Jednak aby zapewnić lekką i bezpieczną obsługę skrzydeł konieczne są wytrzymałe i odporne elementy.

Bez względu na rozmiar i materiał z jakiego wykonane jest skrzydło, dzięki dużej różnorodności okuć, SIEGENIA-AUBI jest w stanie zaproponować rozwiązanie do niemal każdego obszaru zastosowań.



## PSK 100<sup>PLUS</sup>. PSK 130<sup>PLUS</sup>. PSK 160<sup>PLUS</sup>. Pewny i prosty.

Dopracowana w każdym detalu technologia to wyróżnik okuć stworzonych specjalnie dla małych i średnich skrzydeł o masie do 160 kg z drewna lub PCV. Aby ustawić skrzydło w pozycji uchyltu po prostu obracamy klamkę o 90°, obrót o kolejne 90° pozwala bez wysiłku przesunąć skrzydło na bok.

- Dzięki zastosowaniu standardowych okuć uchylno-rozwiernych SIEGENIA-AUBI można dowolnie określać sposób kolejności obsługi, bez konieczności używania elementów nietypowych.
- Zintegrowana regulacja wysokości optymalnie koryguje różnice luzu okuciowego.
- 4 grzybki antywłamaniowe gwarantują bezpieczeństwo podstawowe już w standardowej wersji.
- Odsunięcie skrzydła na 125 mm umożliwia zastosowanie okuć także do szerokich profili wymaganych w oknach o podwyższonej termoizolacyjności.
- Różnorodność kombinacji dzięki szerokiej palecie klamek i osłon dostępnych w kolorach: biały, brązowy, jasnobrązowy, srebrny, tytanowy i złoty matowy.
- Opcjonalnie PSK 160<sup>PLUS</sup> jako jedyne okucie w swojej klasie, jest dostępne z powierzchnią wysoce odporną na korozję.

## PSK 200-Z<sup>PLUS</sup>. Oto jak ciężkie staje się lekkie.

Okucie PSK 200-Z<sup>PLUS</sup> zoptymalizowane specjalnie pod kątem wielkogabarytowych elementów przesuwnych z drewna i PCV, o ciężarze do 200 kg zadziwia dziecinnie łatwą obsługą. Dzięki funkcji wspomagającego uchyltu nawet największe skrzydła można lekko uchylić i przesunąć jedną ręką.

- Zredukowane koszty magazynowania dzięki zestawom zamków z rozstawami 30, 40, 45 i 50 mm, które w prosty sposób można zamocować na standardowych tącznikach.
- Wyjątkowo duża odległość na jaką odsuwa się skrzydło, pozwala na zastosowanie okuć także w przypadku okien o szerokich profilach wymaganych dla okien o podwyższonej termoizolacyjności.
- Samozabezpieczające się śruby regulacyjne w wózkach gwarantują niezmienną ustawień i łatwą regulację.
- Szybki montaż bez konieczności zmiany narzędzi, dzięki identycznym otworom pod klamkę i wózki jezdne.
- Grzybki antywłamaniowe we wszystkich narożnikach zapewniają bezpieczeństwo podstawowe już w standardowej wersji.
- Różnorodność kombinacji dzięki szerokiej palecie klamek i osłon dostępnych w kolorach: biały, brązowy, jasnobrązowy, srebrny, tytanowy i złoty matowy.

## PSK PORTAL 160<sup>PLUS</sup> LM. Aluminiowa lekkość.

PSK PORTAL LM to wyjątkowo funkcjonalne okucie o nośności do 160 kg, stworzone specjalnie do systemów profili aluminiowych. Rozmach i optyczna lekkość dużych okien i drzwi aluminiowych idealnie współgra z lekkością ich obsługi.

- Dla okien i drzwi z aluminium z luzem okuciowym 21 mm.
- Kompaktowa, uprzednio zmontowana rozwórka uchyltu pozwala na precyzyjne prowadzenie do pozycji uchylnej i otwartej, zachowując przy tym lekkość ruchu skrzydła.
- Zaopatrzone w sprężynę odbojnik służy do ograniczania otwarcia skrzydła przesuwne.
- PSK PORTAL LM posiada blokadę nieprawidłowej obsługi klamki, regulowane zabezpieczenie przed zatrzaśnięciem i rozwórkę z regulowanym dociskiem.
- Dzięki niewielkim wymiarom jest doskonały do wąskich profili.
- Odsunięcie skrzydła na 118 mm umożliwia zastosowanie okuć także do szerokich profili wymaganych w oknach o podwyższonej termoizolacyjności.
- Dostępny w kolorach: biały, brązowy i srebrny.



Sezamie otwórz się  
- podwójne sterowanie klamką.



## PS PORTAL<sup>PLUS</sup>. Okucia do drzwi przesuwnych.

### Ciężkie okna – lekka obsługa

Wystarczy zwykły obrót klamki o 90°, a największe i najcięższe elementy przesuwne otwierają się prawie same i to nie za sprawą czarów, ale dzięki fizyce i znajomości nowoczesnych materiałów. Innowacyjne rozwiązanie, w którym decydującą rolę odgrywa podwójne sterowanie klamką sprawiło, że skomplikowany dotąd sposób otwierania, który oprócz uchyłu okna powodował również konieczność jego manualnego odciągnięcia, stał się bardzo prosty. Rozwiązanie: wózki i rozwórki poruszają skrzydło synchronicznie przy jego wyjeździe z ramy. Jest to cecha unikalna na rynku.

Nowe okucie zachowuje przy tym wszystkie zalety sprawdzonego PSK 200-Z<sup>PLUS</sup> – integrację grzybków antywłamaniowych we wszystkich narożnikach, możliwość połączenia z zaczepami antywłamaniowymi i dozbrajanie – aż do klasy WK2.

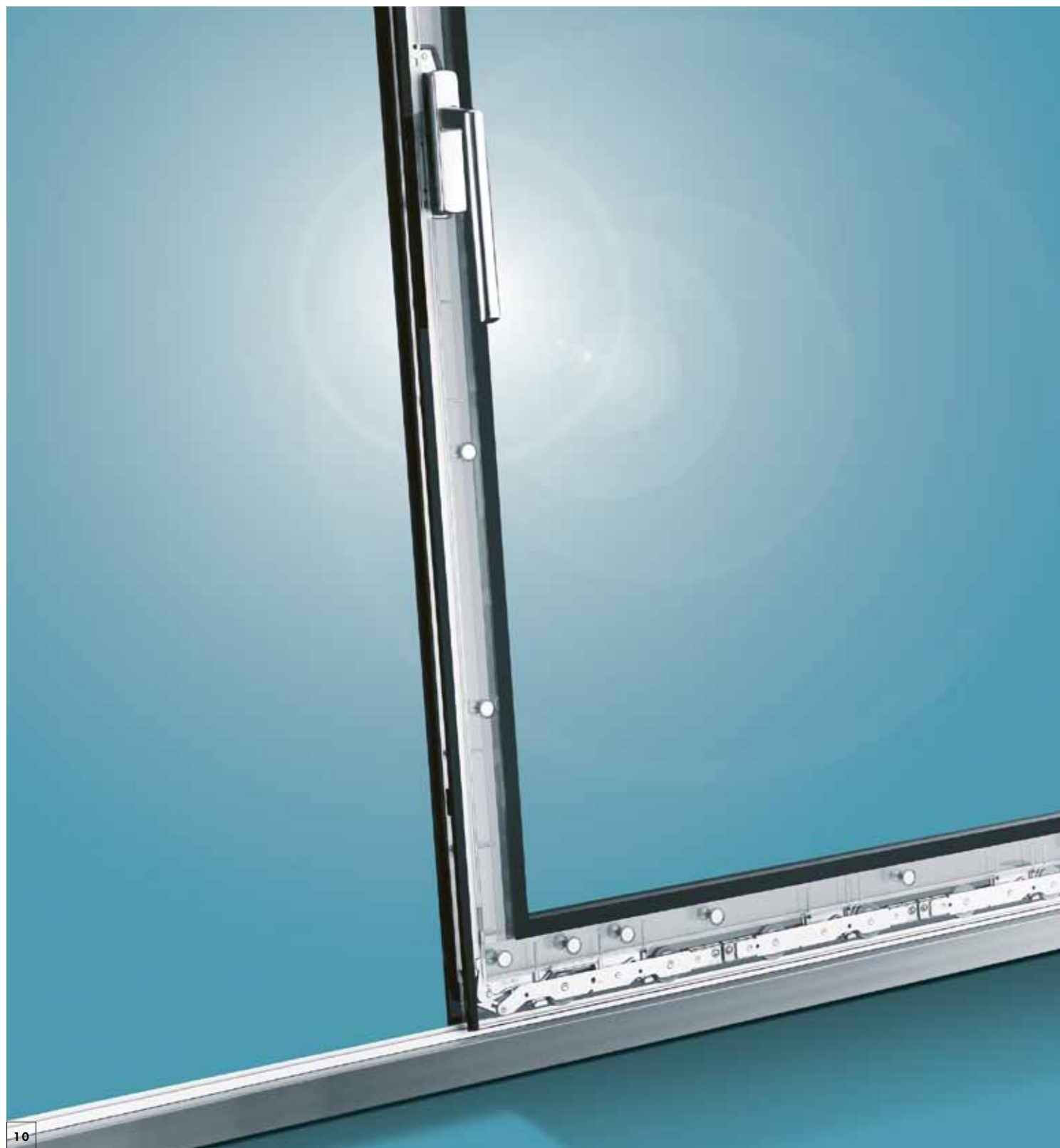
### Mniej elementów – prostsze okucie.

Konsekwentne stosowanie strategii platformowej i zredukowanie wymaganej ilości nowych elementów do niezbędnego minimum, pociąga za sobą obniżenie kosztów magazynowania i zapewnia bardzo szybki czas adaptacji do nowego produktu. Wszystkie szablony PSK 200-Z<sup>PLUS</sup> można zastosować również dla konstrukcji PS PORTAL. Może być ona stosowana dla standardowych profili z drewna, PCV i aluminium.

> W SYSTEMIE PS PORTAL ZWYKŁY OBRÓT KLAMKI O 90° OTWIERA SKRZYDŁO SYNCHRONICZNIE NA DOŁE I NA GÓRZE. TAKIE ROZWIĄZANIE NA PEWNO SPRAWDZI SIĘ W PRZYPADKU BUDYNKÓW Z DUŻĄ ILOŚCIĄ CZĘSTO ZMIENIAJĄCYCH SIĘ UŻYTKOWNIKÓW.



Nie tak łatwo przesunąć na bok 400 kg.  
Czy aby na pewno?



## HS PORTAL. Okucia podnoszo- przesuwne.



### Ruch w wadze ciężkiej.

Dzięki wieloletnim pracom rozwojowym technika okuć podnoszo-przesuwnych SIEGENIA-AUBI osiągnęła poziom, który pozwala na bezpieczne, komfortowe i lekkie przesuwanie konstrukcji o ciężarze skrzydeł nawet do 400 kg. Szklana ściana może mieć całkowitą szerokość równą 19 m i otwierać się na przestrzeni 12 m - niezależnie od rodzaju profilu.

- Z progim o wys. 19 mm spełniamy normy rozwiązań przeznaczonych dla osób niepełnosprawnych zgodnie z DIN 18025
- Parametry termoizolacyjne nowego progu znacznie przekraczają obowiązujące na rynku normy.
- Seryjnie montowana mikrowentylacja
- Bezpieczeństwo podstawowe już w okuciu standardowym, możliwość prostej rozbudowy, aż do stopnia WK2.
- Funkcjonalne łączniki progu dla drzwi drewnianych gwarantują wysoką stabilność w narożach i wspólnie z osłonami bocznymi zapewniają doskonałe wykończenie.
- Optymalne dopasowanie dzięki szerokiej gamie kolorystycznej.
- Na indywidualne życzenie klamki mogą być polakierowane na dowolnie wybrany kolor.



HS PORTAL ZACHWYCA NIE TYLKO TYM, ŻE Z LEKKOŚCIĄ POZWALA PRZESUWAĆ 400 KG, ALE RÓWNIEŻ SWOIM WYGLĄDEM. SEKRET JEGO URODY TO SZEROKA GAMA KOLORYSTYCZNA ORAZ JEDYNA W SWOIM RODZAJU MOŻLIWOŚĆ LAKIEROWANIA KLAMEK NA DOWOLNY KOLOR.

Lepiej mieć wybór.



FS PORTAL<sup>PLUS</sup>.  
Okucia  
składano-przesuwne.



Duże otwierane powierzchnie szklane to niezbyt często spotykany luksus. Powodem mogą być potencjalne trudności w realizacji, których obawiają się producenci. Obawy te z łatwością rozwieje system okuć FS PORTAL do drzwi składano-przesuwnych z drewna, tworzywa i aluminium. W FS PORTAL w bardzo prosty sposób można złożyć aż do 7 skrzydeł o ciężarze 80 kg każde i uzyskać w ten sposób wolną przestrzeń nawet do 6,3 m.

**Co to znaczy komfort.**

Dzięki nowemu rozwiązaniu, próg w elementach składano-przesuwnych ma minimalną wysokość. Izolowany termicznie, spełnia wymagania norm dotyczące dostępności budynków dla osób niepełnosprawnych wg DIN 18025. Duże, zaopatrzone w łożyska kulkowe rolki, wykonane są ze specjalnego tworzywa, które w połączeniu z zawiasami również wzmocnionymi tworzywem – gwarantuje cichą, lekką i bezawaryjną obsługę. Znajdujące się w szynie szczotki chronią przed kurzem i podnoszą komfort przesuwania elementów.

**Zysk już na starcie.**

Zalety FS PORTAL są widoczne od razu: łatwy montaż elementów, racjonalna technika okuwania, duża elastyczność i wysoka opłacalność. A to dopiero początek długiej listy możliwości. W zależności od potrzeb możemy zdecydować czy szyna jezdna zostanie zainstalowana na górze czy na dole; czy skrzydła będą otwierane do wewnątrz czy na zewnątrz, a dodatkowa opcja lakierowania wszystkich osłon otwiera przed nami kolorowy raj. Ponadto jako jedyny w tej grupie produktów FS PORTAL może być wyposażony w wysoce odporną na korozję powłokę E-look.

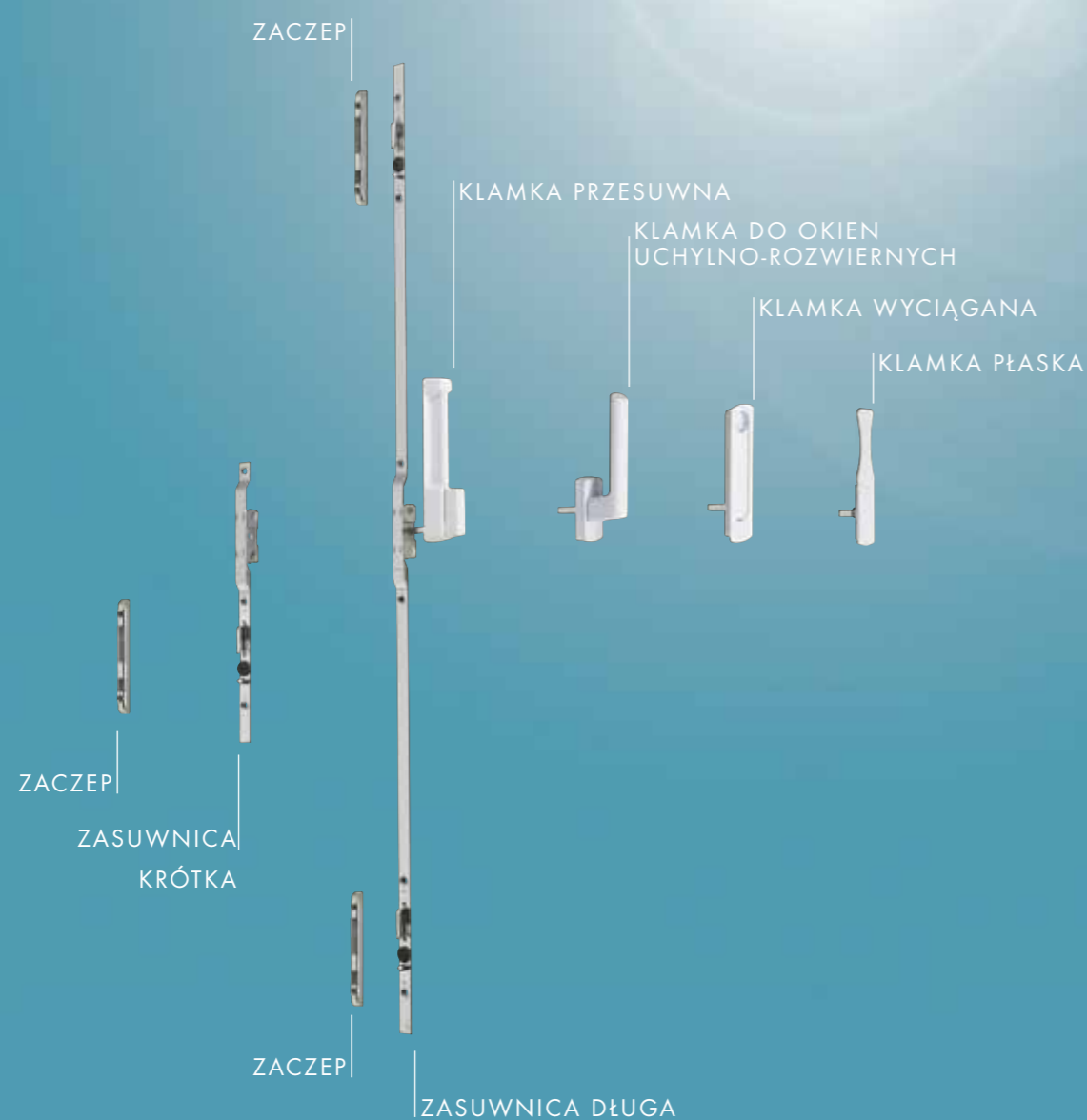
**Otwarte drzwi do interesów.**

Dzięki otwieranym na zewnątrz konstrukcjom składano-przesuwnym otwierają się przed nami nowe rynki zbytu. Zastosowanie odpowiednich materiałów i technologii zabezpieczających przed korozją sprawia, że nowe okucie spisuje się doskonale również w zastosowaniach zewnętrznych.

> CZYSTE ROZWIĄZANIE: DZIĘKI ZAWIASOWI FS-RS POWIERZCHNIE ZEWNĘTRZNE OKNA MOŻNA MYĆ WYGODNIE NAWET OD ŚRODKA, A SKRZYDŁA POZOSTAJĄ W ZABEZPIECZONYCH POZYCJACH.



Ponieważ prostsze jest po prostu lepsze.



## CS PORTAL.

### Po prostu otwierać.

Dzięki okuciom CS PORTAL SIEGENIA-AUBI nawet proste drzwi i okna można przemienić w najwyższej jakości konstrukcje przesuwne. Dostępne wersje klamek i kolorów spełniają wszelkie wymagania komfortowej obsługi. W wersji CS 150 możemy z największą lekkością przesunąć skrzydła o ciężarze do 150 kg, jeżdżące na regulowanych wózkach, zaopatrzonych w łożyska kulkowe. W wersji CS 80 przeznaczonej dla lżejszych elementów, wózek jezdny wykonany jest ze stali szlachetnej. Większemu bezpieczeństwu sprzyja kasetka zamka wykonana ze specjalnej stali, cztery punkty ryglowania po stronie zasuwicy oraz zintegrowane zabezpieczenie przed wyważeniem.

### Zintegrowany wskaźnik zamknięcia.

Okucia CS PORTAL LM dla elementów przesuwnych z aluminium zostały wyposażone w nowy system ryglowania. Wpuszczaną klamkę zaopatrzyliśmy we wskaźnik zaryglowania okucia, na którym można sprawdzić czy drzwi są na pewno zamknięte. Rygle hakowe i zaczepy wykonane są ze stali szlachetnej.

> SZCZEGÓLNIE LEKKA OBSŁUGA WYMAGAŁA OD NAS NAPRAWDĘ CIĘŻKIEJ PRACY. A OTO REZULTAT: ZAOPATRZONE W ŁOŻYSKA KULKOWE I REGULACJĘ WYSOKOŚCI WÓZKI, PORUSZAJĄ SIĘ NIEZWYKLE PŁYNNIE.





	PSK PORTAL 100 <sup>PLUS</sup> PSK PORTAL 130 <sup>PLUS</sup>	PSK PORTAL 160 <sup>PLUS</sup>	PSK PORTAL 200-Z <sup>PLUS</sup>
> Szerokość skrzydła we wrębie	640 mm - 1200 mm	670 mm - 1600 mm	770 mm - 2000 mm
> Wysokość skrzydła we wrębie	840 mm - 2360 mm	840 mm - 2360 mm	1000 mm - 2360 mm
> Szerokość skrzydła	-	-	-
> Wysokość skrzydła	-	-	-
> Ciężar skrzydła	max. 100/130 kg	max. 160 kg	max. 200 kg
> Wysokość/Położenie klamki	-	-	-
> Schemat	A, C, G, K	A, C, G, K	A, C, G, K
> Odległość odstawienia skrzydła	125 mm	125 mm	125 mm
	<ul style="list-style-type: none"> <li>wymagane jedynie 35 mm na szynę jezdnią</li> <li>samoczyszczące się rolki</li> <li>do profili okiennych z rowkiem okuciowym o szer. 16 mm z dowolnego materiału</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>wymagane jedynie 35 mm na szynę jezdnią</li> <li>samoczyszczące się rolki</li> <li>do profili okiennych z rowkiem okuciowym o szer. 16 mm z dowolnego materiału</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>automatyczny uchyl</li> <li>wymagane jedynie 35 mm na szynę jezdnią</li> <li>samoczyszczące się rolki</li> <li>do profili okiennych z rowkiem okuciowym o szer. 16 mm z dowolnego materiału</li> </ul>

	PS PORTAL <sup>PLUS</sup>	PSK PORTAL 160 <sup>PLUS</sup> LM	FS PORTAL <sup>PLUS</sup>	FS PORTAL <sup>PLUS</sup> LM
	770 mm - 1600 mm	-	-	-
	1000 mm - 2360 mm	-	840 mm - 2360 mm	-
	-	700 mm - 1650 mm	do 900 mm	do 900 mm
	-	850 mm - 2400 mm	-	850 mm - 2400 mm
	max. 160 kg	max. 160 kg	max. 80 kg alla każdego skrzydła	max. 80 kg alla każdego skrzydła
	-	-	-	-
	A, C, G, K	A, C, G, K	220, 321, 330, 431, 440, 541, 550, 532, 651, 660, 633, 761, 770, 743	321, 330, 431, 541, 550, 532, 651, 633, 761, 770, 743
	122 mm	118 mm	-	-
	<ul style="list-style-type: none"> <li>rozwórka i wózki sterowane za pomocą klamki</li> <li>do profili okiennych z rowkiem okuciowym o szer. 16 mm z dowolnego materiału</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>dla profili aluminiowych z rowkiem euronut</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>szyna jezdna na górze lub na dole</li> <li>otwierane na zewnątrz lub do wewnątrz</li> <li>niski próg</li> <li>do profili okiennych z rowkiem okuciowym o szer. 16 mm z dowolnego materiału</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>szyna jezdna na górze lub na dole</li> <li>dla profili aluminiowych z rowkiem euronut</li> </ul>

	HS PORTAL 150	HS PORTAL 200	HS PORTAL 300
> Szerokość skrzydła we wrębie	-	-	-
> Wysokość skrzydła we wrębie	-	-	-
> Szerokość skrzydła	650 mm - 2485 mm	590 mm - 2485 mm	720 mm - 3335 mm
> Wysokość skrzydła	1175 mm - 2690 mm	1175 mm - 2690 mm	1175 mm - 3325 mm
> Ciężar skrzydła	max. 150 kg	max. 200 kg	max. 300 kg
> Wysokość/Położenie klamki	Dostępne w wariantach (510, 810, 910, 1010, 1110 mm)	410 mm dla wielkości 170, 1010 mm dla wielkości 220, 260	410 mm dla wielkości 170, 1010 mm dla wielkości 220, 260
> Schemat	A, C, D, G, G2, G3, H, K, F, E, L	A, C, D, G, G2, G3, H, K, F, E, L	A, C, D, G, G2, G3, H, K, F, E, L
	<ul style="list-style-type: none"> <li>próg aluminiowy wyposażony w przekładkę termiczną (opcjonalnie niski)</li> <li>dla profili drewnianych aluminiowych i PCV</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>samoczyszczące się rolki</li> <li>próg aluminiowy wyposażony w przekładkę termiczną</li> <li>dla profili drewnianych aluminiowych i PCV</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>samoczyszczące się rolki</li> <li>próg aluminiowy wyposażony w przekładkę termiczną (opcjonalnie niski)</li> <li>dla profili drewnianych aluminiowych i PCV</li> </ul>

	HS PORTAL 400	CS PORTAL	CS PORTAL LM
	-	-	-
	-	-	-
	1370 mm - 3335 mm	-	-
	1175 mm - 3325 mm	-	-
	max. 400 kg	CS80 = 80 kg CS150 = 150 kg	100 kg
	410 mm dla wielkości 170, 1010 mm dla wielkości 220, 260	zmienna lub środkowa	zmienna lub środkowa
	A, C, D, G, G2, G3, H, K, F, E, L	A, C, D, K	A, C, D, K
	<ul style="list-style-type: none"> <li>samoczyszczące się rolki</li> <li>próg aluminiowy wyposażony w przekładkę termiczną</li> <li>dla profili drewnianych aluminiowych i PCV</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>zasuwnice z hakami lub grzybkami</li> <li>wózek jezdny CS 80 z możliwością regulacji wysokości wykonany ze stali szlachetnej</li> <li>wózek jezdny CS 150 z możliwością regulacji wysokości, wyposażony w łożyska kulkowe</li> <li>dla profili z rowkiem okuciowym 16 mm wykonanych z dowolnego materiału</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>samoklinująca się, płaska, wyciągana klamka</li> <li>wózek jezdny CS LM z możliwością regulacji wysokości, wyposażony w łożyska kulkowe</li> <li>dla profili aluminiowych z rowkiem euronut</li> </ul>

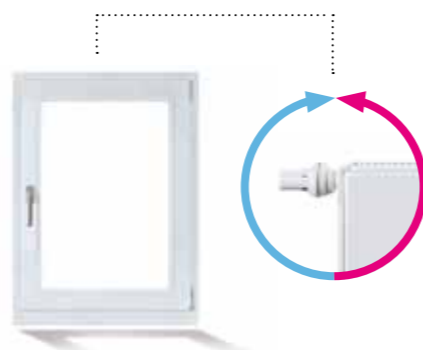
# Bezpieczeństwo i komfort są u nas w standardzie.



## Grzybki obrotowe.

Innowacyjny system ryglowania, który swoją funkcjonalność potwierdza codziennie w naszych okuciach z serii TITAN, już wkrótce znajdzie się w zasuwnicach produktów z grupy PORTAL oraz okuciach drzwiowych z rodziny KFV. Tym sposobem każdy z produktów zyska jeszcze więcej zalet takich jak: lekka obsługa, automatyczna regulacja, niewielkie tarcie oraz wysokie bezpieczeństwo. Grzybek obrotowy zapewnia prosty i absolutnie dokładny montaż dzięki płynnej regulacji wysokości. Samodzielnie wyrównuje tolerancje luzu okuciowego i ogranicza znacznie konieczność regulacji w trakcie produkcji, montażu i użytkowania.

Na przykładzie naszego grzybka obrotowego, projektanci SIEGENIA-AUBI pokazują jak w drobnym szczególe można osiągnąć kolosalny postęp.



## AEROCONTROL.

AEROCONTROL jest systemem kontroli zamknięcia okien, który może być stosowany do wszystkich typów profili. Stan okien można sprawdzić za pośrednictwem centralnej jednostki monitorującej. Ponadto system AEROCONTROL można połączyć z termostatami na grzejnikach i systemem wentylacyjnym.



## MHS400.

Automatyczny napęd do systemów podnosząco-przesuwanych MHS 400 wyznacza nowe standardy jeżeli chodzi o niezawodność i bezpieczeństwo użytkowania. Jako jedyny na rynku ma możliwość sterowania dwoma skrzydłami. Steruje nawet elementami o ciężarze do 400 kg i nie musi korzystać z urządzeń zabezpieczających przed zakleszczeniem, jak bramki świetlne czy czujniki ruchu na podczerwień. Zamiast tego moduł sterujący zawiera dynamiczny miernik siły. Jest to kolejne innowacyjne rozwiązanie, które może stanowić istotny argument dla pozyskania klienta.



## Skaner odcisków palców.

To prostsze niż dziecinnie proste: w połączeniu z MHS 400 możemy przesuwac ciężkie skrzydła nawet do 400 kg w bardzo prosty sposób - za pomocą czytnika odcisków palców. Dzięki swojej niezwyklej funkcjonalności nasz skaner odcisków palców już od dłuższego czasu szuka w branży godnego konkurenta. Można go zaprogramować np. w ten sposób, że odcisk kciuka będzie otwierał drzwi, a odcisk palca wskazującego je zamykał. Coraz powszechniejsza idea biometrycznego rozpoznawania staje się bezpieczną i wygodną alternatywą dla kluczy, kodów i kart.



SIEGENIA-AUBI Sp. z o.o.  
Okucia i technika wietrzenia  
ul. Ossowskiego 64  
46-203 Kluczbork

Telefon: +48 7744 77700  
Telefax: +48 7744 77720  
info-pl@siegenia-aubi.com  
www.siegenia-aubi.pl



SIEGENIA-AUBI na świecie:

**Austria** Telefon: +43 6225 8301  
**Benelux** Telefon: +32 9281 1312  
**Chiny** Telefon: +86 10 8739 89-51/-52/-53  
**Francja** Telefon: +33 38961 8131  
**Kazachstan** Telefon: +7 7272 2914033  
**Korea Południowa** Telefon: +82 31 7985590  
**Niemcy** Telefon: +49 271 3931-0

**Polska** Telefon: +48 7744 77700  
**Rosja** Telefon: +7 495 7211762  
**Szwajcaria** Telefon: +41 333 4610-10  
**Turcja** Telefon: +90 272 2234862  
**Ukraina** Telefon: +38 044 4637979  
**Węgry** Telefon: +36 76 500810  
**Wielka Brytania** Telefon: +44 2476 622000  
**Włochy** Telefon: +39 02 935 3601